



L'ÉDITO

PIERRE-ALAIN BRENZIKOFÉR
pabrenzikofer@journaldujura.ch

Bellelay: entre
«y a qu'à» et
«il aurait fallu»

Confrontés aux conséquences de l'autonomisation des Services psychiatriques Jura bernois-Bienne-Seeland (SPJBB), la plupart des partis politiques ont fait preuve d'une piètre lucidité d'analyse. Entre les «Y a qu'à» et les «Il aurait fallu», il ne restait qu'une minuscule place pour les «C'est la faute à Perrenoud». Vous avez dit indigence totale? Vous pouvez. En ajoutant, en prime, une dose éphémère de mauvaise foi.

Forcément, la droite résolue risque de s'époumoner en hurlant qu'on aurait pu faire le boulot plus tôt. C'est vrai, quoi: si on avait vidé 60 personnes il y a dix ans, on aurait été quitte de le faire aujourd'hui.

D'autres petits futés prétendent qu'il aurait fallu quitter Bellelay depuis longtemps. On ne leur demandera pas s'ils faisaient partie de ceux qui, il n'y a pas si longtemps, s'enchaînaient aux panneaux de signalisation de Tavannes et de Corgémont, endroits envisagés pour une délocalisation.

Et puis, il y avait cette damnée Question jurassienne qui bloquait et qui bloque toujours (presque) tout. Au Nord autant qu'au Sud! Ce qui arrangeait tout le monde. On ne faisait rien pour ne pas être accusé de tout et on maintenait des structures obsolètes pour éviter toute bribe de remontrances.

Malgré cela, le canton de Berne est allé de l'avant. Contre sa volonté peut-être. Mais pas contre celle de la majorité politique, qui a exigé que les hôpitaux somatiques se muent en SA et que la psychiatrie les imite. Le passage des premiers ne s'est certes pas fait sans douleur. Mais il faudrait être particulièrement aveugle pour ne pas admettre que par rapport à Neuchâtel et au Jura, les hôpitaux bernois – ceux du Jura bernois en tête – se portent comme un charme.

Pour la psychiatrie, la mue sera plus difficile et plus douloureuse. Elle nécessitera le soutien de tous les milieux du Jura bernois pour éviter le pire. Il faudra en priorité se préoccuper du bien-être des malades et du personnel. La localisation, ce sera pour plus tard. Évidemment pas avant le vote communaliste. On imagine en effet la tête de certains si l'exécutif optait demain pour Moutier et celle d'autres s'il tranchait pour Saint-Imier. Ce qui n'empêche pas le PSA d'en appeler à une solution interjurassienne – un mot pourtant banni de son vocabulaire depuis le 24 novembre –, évidemment à Moutier. Est-il à ce point sûr d'un résultat négatif pour ses thèses en 2017?

L'avis du Conseil fédéral
agite les deux camps

VOTE COMMUNALISTE La réponse du Conseil fédéral à l'interpellation Graber suscite des réactions diver-

ses. En disant ne pas voir d'objection à un vote simultané, les sept Sages se sont notamment attiré les

foudres de Maxime Zuber. Manfred Bühler, lui, est aux anges. Petit tour des réactions. **PAGE 7**

DPD choisit Tavannes pour
une première européenne



STÉPHANE GERBER

TAVANNES Marc Hasler, CEO de DPD Suisse, et Moustafa Kasbari, président d'Atachsys, présentent le drone porteur de colis et sa station d'accueil, actuellement testés en France, au terme de la première démonstration européenne destinée à la presse. **PAGE 3**

BIENNE
20 ans d'histoire
pour le Rennweg
PAGE 5



LUTTE
Exploite d'un
espoir tramelot
PAGE 6

SOMMAIRE
Avis mortuaires **PAGE 14**
Météo **PAGE 32**

PUBLICITÉ

PLR
Les Libéraux-Radicaux



Christian Wasserfallen
au Conseil National
www.cewe.ch

Liberté, cohésion, innovation –
par amour de la Suisse

9771424962007 60035



HUMANITAIRE

Une Bienneoise à bord du
navire-hôpital Mercy Ships

L'infirmière Ruth Bolli a traversé les océans pour rejoindre l'équipage d'Africa Mercy, le paquebot-hôpital de l'ONG Mercy Ships ancré à Madagascar. Des médecins bénévoles y soignent gratuitement les habitants les plus démunis. **PAGE 4**

YVES-ANDRÉ DONZÉ



SAINT-IMIER

Le Dictionnaire du Jura souffle
ses 10 bougies aujourd'hui

Le Dictionnaire du Jura (DIJU) fête ses 10 ans à Mémoires d'Ici, à l'issue de l'assemblée du Cercle historique de la Société jurassienne d'émulation. Cofondateur de l'institution, l'historien Pierre-Yves Donzé évoque les conditions de sa création. **PAGE 9**

SAINT-IMIER Le Dictionnaire du Jura 10 ans aujourd’hui

Pierre-Yves Donzé dit «banzaï» au DIJU

YVES-ANDRÉ DONZÉ

Le Cercle d'études historiques (CHE) de la Société jurassienne d'émulation (SJE) fête les dix ans du Dictionnaire du Jura (DIJU), aujourd'hui à Saint-Imier, au terme de son assemblée générale. Cofondateur de cet instrument de recherche historique devenu incontournable, et premier directeur de l'institution, l'historien Pierre-Yves Donzé rappelle les conditions qui ont permis à une jeune équipe de chercheurs de fonder cette institution. Aujourd'hui émigré au Japon depuis 9 ans et professeur à l'Université d'Osaka, il se réjouit de marquer cet anniversaire.

«Une vision polythéiste et désenchantée»

«Je suis content de pouvoir constater qu'on a eu raison de s'obstiner. Que cela valait la peine. Que c'était de l'argent bien investi», s'exclame Pierre-Yves Donzé. Celui-ci explique qu'il fait partie de ces jeunes historiens formés aux méthodes historiques dites critiques, dans le sens que l'histoire est une réflexion sur ce qui s'est passé. «Nous étions conscients de la part d'idéologie qui peut influencer l'interprétation de l'Histoire. Nous voulions adopter

une vision polythéiste et désenchantée de celle-ci», avoue-t-il en disant qu'ils étaient encore très marqués par celle du Jura.

Equipe d'entrepreneurs

«On s'était un peu bagarré parce pour nous, la Question jurassienne n'était plus si importante pour regarder le passé. A la fin des années 80, on était à un tournant», rappelle Pierre-Yves Donzé. L'industrialisation était ainsi devenue un thème de recherche. Alain Cortat étudiait sur l'usine Condor à Courfaivre, Jean-Daniel Kleisel enquêtait sur l'usine Piquerez, à Bassecourt. «C'est François Kohler qui nous a ouvert la voie sur l'industrialisation dans le Jura. Il était animateur du CHE. On s'était entourés de gens comme le jeune historien Claude Hauser, on voulait former une équipe motivée», dit-il. Il rappelle comment l'industrialisation avait changé le paysage social et économique. «On se posait les grandes questions comme celle de savoir qui finançait l'industrie. Nous avons remarqué que les grandes familles bourgeoises jurassiennes lorgnaient plutôt du côté de la magistrature. Les usines devaient s'autofinancer», résume l'historien qui a fait son mémoire de licence sur l'histoire économique de l'hôpital de Porrentruy, puis son docto-

rat sur l'histoire de l'horlogerie.

C'est Alain Cortat qui a eu l'idée du dictionnaire. «On s'était mis à échanger nos données et on s'est aperçu qu'il fallait faire un dictionnaire sur Internet pour l'alimenter, le développer, le corriger.» Pierre-Yves Donzé a dirigé le dictionnaire pendant un an, dès sa création en 2005, avant de partir au Japon. «Cela n'a pas été facile mais c'est grâce au soutien de Pierre Lachat, alors président central de l'Emulation et à l'atmosphère qu'il régnait au comité du CEH qu'on y est arrivé. Et aussi un peu à notre côté soixante-huitard et en même temps «entrepreneurship». Alain Cortat a fondé les éditions Alphil», sourit-il en souhaitant «banzaï» au DIJU. ●



Pierre-Yves Donzé est cofondateur du Dictionnaire du Jura et professeur d'histoire de l'industrie à l'Université d'Osaka, au Japon. Présent pour fêter les 10 ans,, il souhaite «banzaï» (longue vie) au DIJU. YVES-ANDRÉ DONZÉ

PUBLICITÉ

LE DIJU: 9000 NOTICES DONT 1500 EN ALLEMAND

Le Dictionnaire du Jura est dirigé par Philippe Hebeisen depuis 2006. «Je ressent un peu de fierté quand même», ose le directeur. Celui-ci explique qu'il porte deux casquettes: celle de gestionnaire scientifique et administratif, . Et, depuis 2012, celle de rédacteur, poste rémunéré. Philippe Hebeisen a succédé à Emma Châtelain, qui l'a repourvu dès 2006. Philippe Hebeisen explique que cette a fierté vient du fait que le dictionnaire a enregistré jusqu'à aujourd'hui 9000 notices, dont 1500 en allemand. Kiki Lutz est la rédactrice germanophone. Beaucoup de notices sont originales. Une partie de celles-ci est traduite en allemand. L'historien directeur trouve qu'il est bon de rappeler l'existence du DIJU. «Tout le monde y croyait. Aujourd'hui, on peut le célébrer», se réjouit-il. Il dit encore sa satisfaction de voir la mise en œuvre de l'intégration de l'Atlas historique du Jura. ● YAD

LA ROCHE SAINT-JEAN Route fermée dès lundi

Comme annoncé en mai dernier, la route cantonale RC6 dans le secteur de la Roche Saint-Jean sera fermée pendant une année, soit du 1er septembre 2015 au 31 août 2016. Le trafic de la route cantonale sera dévié sur l'A16, sur une distance de 800 mètres, via une voie physiquement séparée du trafic autoroutier. En outre, avant la fermeture de la route cantonale, le tronçon A16 entre la demi-jonction de Choindez et Moutier Nord sera fermé au trafic durant la nuit du 31 août au 1er septembre, de 21h à 5h (ou les nuits suivantes selon les conditions atmosphériques), pour réaliser les travaux nécessaires à la déviation. ● C-MPR

BELLELAY Musique baroque à l'abbatiale

Le jeu et visite d'orgues du samedi 29 août à 17h en l'abbatiale se présente sous les meilleurs auspices. Une température agréable, des expositions à contempler depuis la tribune et les merveilleux instruments du lieu. Bernard Heiniger nous propose une balade musicale de la Péninsule ibérique à l'Italie en passant par l'Allemagne du nord. Le tout à cheval sur le 17e et le 18e siècle. ● C-MPR

MALLERAY-BÉVILARD Vide-grenier devant le Palace

Action-Culture organise un vide-grenier, samedi 5 septembre de 9h à 16h30 devant le cinéma Palace. Réception des objets, seulement en bon état, dès 8h30. Y participer en cédant des bibelots ou objets divers dont vous n'avez plus besoin ou en faisant l'acquisition d'objets qui vous feront plaisir, c'est permettre à Action-Culture, qui fête cette année ses dix ans d'existence, de continuer de divertir le public avec ses films et autres animations. ● MN

peugeot.ch

TECH DEALS 24.8–30.9.2015

PEUGEOT 2008 dès CHF 89.–/mois

Semaines découvertes jusqu'à fin septembre

INTERNATIONAL
engine
of the year
awards 2015
1.6 litre to 1.4 litre
PSA Peugeot Citroën
1.2-4 litre three-cylinder turbo

Nouveaux moteurs essence PureTech

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

PURETECH

webStore
Find your Peugeot
webstore.peugeot.ch

PROFITEZ DE NOS SÉDUISANTES OFFRES TECH DEALS ET GAGNEZ 30% DE REMISE

Elus récemment «International Engine of the Year 2015», les moteurs essence PureTech de la Peugeot 2008 affichent un très haut niveau d'efficacité et de dynamisme. Les moteurs de nouvelle génération entraînent une réduction de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ pouvant aller jusqu'à 25%. Et grâce au Grip Control® de la 2008, vous bénéficiez en permanence de la traction optimale, quel que soit le revêtement sur lequel vous roulez. Faites une course d'essai chez votre partenaire Peugeot et, la chance aidant, gagnez une remise de 30% sur la Peugeot de votre choix.

Peugeot 2008 ACCESS PureTech 82, prix catalogue CHF 18 900.–, Tech Bonus CHF 5 200.–, prix final CHF 13 700.–. Consommation mixte de carburant 4,9 l/100 km, CO₂ mixte 114 g/km, catégorie de rendement énergétique C. Exemple de leasing: même modèle, prix de vente après déduction des primes CHF 13 700.–, premier versement majoré CHF 3 425.–, mensualité CHF 89.–, valeur résiduelle CHF 7 043.–, taux d'intérêt annuel effectif 2,97%. Durée du leasing 48 mois, 10 000 km/an. Conditions de leasing: assurance casco complète obligatoire non comprise. Conditions de leasing sous réserve d'acceptation par Peugeot Finance, Division de PSA Finance (Suisse) SA, Schlieren. La conclusion d'un contrat de leasing est irréversible si elle entraîne le surendettement du preneur de leasing. Véhicules illustrés: Peugeot 2008 ALLURE PureTech 110 S65 avec options CHF 27 550.–, Tech Bonus CHF 5 200.–, prix final CHF 22 350.–. Consommation mixte de carburant 4,7 l/100 km, CO₂ mixte 108 g/km, catégorie de rendement énergétique B. Peugeot 3008 FÉLINE THP 165 S65 EAT6 avec options. Consommation mixte de carburant 5,8 l/100 km, CO₂ mixte 135 g/km, catégorie de rendement énergétique C. L'émission moyenne de CO₂ de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 139 g/km. Valables pour les commandes effectuées jusqu'au 30.9.2015.

PEUGEOT 2008 Crossover

MOTION & EMOTION

